Esta entrevista ha sido extraída del video de Nicolò Bongiorno
y del libro original de entrevistas escrito
por el famoso periodista de aquella época Roberto Gervaso.

Proviene de los archivos de Nicolò Bongiorno, director del conocido documental sobre Gustavo Adolfo Rol (*"Rol - Un mundo detrás del mundo"*.
Consulta los enlaces en las notas al pie).[1]

Esta entrevista **i**ncluye material adicional que no fue incorporado completamente en el documental principal. El enlace del video está disponible en la descripción abajo.[2]

El periodista Roberto Gervaso, que aparece en el video, fue quien entrevistó a Rol a finales de los años 70. Gracias a las grabaciones de audio recopiladas durante la entrevista, se ha podido recrear.
La siguiente entrevista ha sido reconstruida principalmente a partir de las grabaciones de audio originales y del libro de entrevistas, en ciertos casos, revelando algunos de los pensamientos clave de Rol.

La versión original de esta entrevista, incluidas las grabaciones de audio auténticas, está disponible en el siguiente enlace(ver notas al pie).[3]

En esta entrevista, entre otros aspectos, emergen las creencias religiosas de Rol. Para algunas partes poco claras, se utilizó la transcripción de la entrevista/libro original. El nombre del libro que contiene la entrevista es:
" La pulce nell'orecchio: Interviste famose "
de Roberto Gervaso (1979. La editorial es Rusconi Editore).

© Traducciòn por Angelo Melli (2024)

Para más información, consulta:
https://gustavorol.org/index.php/es/
www.facebook.com/groups/3726150134197811 Gustavo Adolfo Rol (International)

[1] Nicolò Bongiorno. "Gustavo Adolfo Rol - Un mundo detrás del mundo Parte 1 de 3 Español". YouTube, 2005, https://www.youtube.com/watch?v=uSsNcgjef1k . Consultado el 10 de abril de 2025. *(Traducido por Angelo Melli). Más videos en la lista de reproducción: https://www.youtube.com/playlist?list=PLihXmvzU0xW2f7dwc9AYlqRckwZ-9CkcR*

[2] Nicolò Bongiorno. *"Gustavo Adolfo Rol: Un mundo detrás del mundo* (English) *EXTRA"*. YouTube, 2005, https://www.youtube.com/watch?v=prhF9EjHg4M&ab_channel=RosaSteiner%2FAngeloMelli. Consultado el 7 de abril de 2021. *(Traducido por Angelo Melli). Más videos en la lista de reproducción.*

[3] Nicolò Bongiorno. *"Entrevista con Gustavo Adolfo Rol con Audio Original "*. YouTube, 4 de junio de 2024. https://www.youtube.com/watch?v=A2zHLFH2R6M&list=PLihXmvzU0xW2f7dwc9AYlqRckwZ-9CkcR&index=9&t=33s&ab_channel=RosaSteiner%2FAngeloMelli Consultado el 1 de abril de 2024. *(Video extraído del material adicional proporcionado por Nicolò Bongiorno. Traducido por Angelo Melli).*

Entrevista entre Gustavo Adolfo Rol y Roberto Gervaso

Gervaso: Rol, ¿crees?

Rol: Sí, creo en un único Dios, creador del universo, inspirador de justicia y caridad.

Gervaso: ¿Por qué crees que Dios existe?

Rol: Es una certeza innata en mí. Cuando escuché hablar por primera vez de Dios, sentí que eso era algo natural.

Gervaso: ¿Y cuando alguien niega su existencia?

Rol: Cuando escuché a alguien negar eso, me di cuenta de que la fe era un don que me fue dado.

Gervaso: ¿La idea de Dios realmente libera la mente de tormentos y el corazón de la inmensa soledad?

Rol: En lo que a mí respecta, ciertamente es gracias a la fe que, en las dificultades, mi mente no ha conocido ningún tormento, ni mi corazón soledad.
En cualquier caso, creer en un Dios justo y reparador consuela y asiste.

Gervaso: ¿Estás de acuerdo con Schopenhauer cuando dice que las religiones son como las luciérnagas: para brillar necesitan la oscuridad?

Rol: No. Sin embargo estoy de acuerdo con Einstein, quien ha definido la luz como "la sombra de Dios". Las verdaderas religiones surgen de la luz, y en ella se exaltan.

Gervaso: ¿Hay una religión, o hay muchas?

Rol: Cada religión de inspiración moral tiene los mismos objetivos.

Gervaso: ¿En la religión se necesita tener más moralidad o más sentimiento?

Rol: Sentimiento y moralidad forman un todo inseparable

Gervaso: ¿Usted crees en milagros?

Rol: Sí. Y les asisto con frecuencia.

Gervaso: ¿El milagro es simplemente la suspensión de las leyes naturales?

Rol: En el milagro, una ley natural no está suspendida sino superada, ya que en la naturaleza todo es energía, movimiento,y evolución.

Gervaso: ¿Podrán alguna vez ciencia y fe encontrarse?

Rol: La fe en la investigación es para el científico una verdadera religión,la fe en Dios para los creyentes es igual que la confianza que el científico tiene en sí mismo.
El encuentro entre la ciencia y la fe puede ocurrir en el plano ideal de la inteligencia constantemente reveladora de un infinito, abierto al hombre.

Gervaso: ¿Existe conciencia en la materia?

Rol: Existe una conciencia primordial y el instinto que anima y regula su energía es prueba de ello, la forma más elevada de esta

conciencia es cuando esa se vuelve "inteligente" y es en este preciso momento que el hombre aparece.

Gervaso: ¿La realidad está más dentro, o fuera de nosotros?

Rol: Dentro. Eso también debido al inconsciente, depositario del conocimiento.

Gervaso: ¿Es concebible el pensamiento sin el espíritu?

Rol: No, porque permanecería estériles.

Gervaso: ¿Cuál es la relación entre el pensamiento y el espíritu que lo domina?

Rol: La misma que hay entre el súbditos y su príncipe.

Gervaso: ¿Podrá la ciencia alguna vez analizar el espíritu?

Rol: Sí.
En el mismo instante en que llegue a identificarlo. Estoy seguro de que la ansia del hombre llegará hasta eso.

Gervaso: ¿Cómo identificarse con nuestro propio espíritu inteligente?

Rol: En el conocimiento de nuestra propia consciencia.

Gervaso: ¿Por qué el hombre tiene tan miedo de la muerte?

Rol: Por la representación macabra de la muerte en sí misma y por la separación que ninguna filosofía puede totalmente consolar.

Gervaso: ¿Cuándo se empieza a morir?

Rol: Tan pronto como uno se da cuenta de que está viviendo.

Gervaso: ¿La muerte es realmente el fin de todo?

Rol: Realmente, no para todos.

Gervaso: ¿Usted cómo imagina el más allá?

Rol: Mi respuesta estaría condicionada por mi fe cristiana.

Gervaso: ¿A menudo recuerda que tienes que morir?

Rol: Cada momento.

Gervaso: ¿Siempre hay que aceptar y en cualquier caso, el destino?

Rol: El destino es el resultado de nuestras elecciones y, como tal, es imposible rechazarlo.

Gervaso: ¿Está todo escrito?

Rol: El mextoub de los árabes, donde todo está escrito, no tiene que distraernos de actuar sin tener en cuenta la fatalidad.

Gervaso: ¿Y si Dios, como dice Einstein, juega a los dados con el mundo?

Rol: Perdería todos los partidos, porque Dios no hace trampas.

Gervaso: ¿El amor por el prójimo es un deber o un instinto?

Rol: Debería ser un instinto, pero para la mayoría de los hombres ni siquiera es sentido como un deber.

Gervaso: ¿Hay que ser primero justos o primero generosos?

Rol: Justos, eso no excluye la generosidad.

Gervaso: ¿Hay en nosotros más cielo o infierno?

Rol: Ambos: en partes iguales.

Gervaso: ¿Cuándo es verdaderamente grande un alma?

Rol: Cuando ignora serlo.

Gervaso: ¿El sufrimiento siempre purifica?

Rol: Purifica a aquellos que pueden aceptarlo.

Gervaso: ¿Somos de todos modos responsables de lo que hacemos o de lo que no hacemos?

Rol: Sí, si lo hacemos voluntariamente.

Gervaso: ¿También usted, como Séneca, piensa que la virtud sin oposición se debilita?

Rol: Los contrastes estimulan el coraje en la que la virtud se inspira.

Gervaso: ¿Le atraen más las almas felices o las almas infelices?

Rol: Siempre he necesitado lamentar en otros mis miserias, o lamentar en otros la falta de mis alegrías.
Porque en la desgracia de otros he visto el próximo fin de mi felicidad y he sentido, por los demás, la necesidad que habría tenido más tarde, de ser también compadecido.

Gervaso: ¿Hay progreso sin turbulencias internas, sin conflictos?

Rol: No.

Gervaso: ¿Es mejor la verdad o la felicidad?

Rol: Una no excluye a la otra, de hecho, una complementa a la otra.
Porque la felicidad, sin verdad, no puede existir.

Gervaso: ¿También para usted, cuanto más se juzga, menos se ama?

Rol: El amor tiende a la indulgencia, y un juez, incluso si es benevolente, debe ser imparcial.

Gervaso: ¿El amor nos hace mejores?

Rol: Sí.
Durante su tiempo...

Gervaso: ¿Alguna crisis ha trazado las líneas de su destino?

Rol: Cuando era joven, creé un lema con el que encabezaba el papel de las cartas, "La fortuna es Dios, el destino soy yo."
Durante toda la vida, siempre he sido el creador de mis crisis.

Gervaso: ¿Por qué cosa usted se deja más fácilmente abrumar?

Rol: De los sentimientos.

Gervaso: ¿Tienes muchas dudas?

Rol: Infinitas.
La más atroz es haber desperdiciado, en ciertos aspectos, la vida.

Gervaso: ¿Qué en la vida le desarma más?

Rol: La pureza.

Gervaso: ¿Has perdido muchas ilusiones?

Rol: Muchas, pero he conservado las esenciales, primero la esperanza y por último la resignación.

Gervaso: ¿Logra desafiar las calamidades? El destino negativo?

Rol: Las mías, no.
Sin embargo, a menudo puedo presentir las que se ciernen sobre los demás, y entonces actúo, a veces con éxito.

Gervaso: ¿Nunca se ha arrepentido de haber hecho el bien?

Rol: Nunca.
No, en absoluto, si así fuera, el hombre lo haría por miedo o por esperanza ... de adquirir serenidad como algún tipo de protección [debido a la calidad del audio, esta respuesta no está complete y clara].

Gervaso: ¿Por qué usted se ha definido como "un canalón que dirige el agua que cae sobre el techo"?

Rol: Porque soy consciente de que ni siquiera poseo lo que doy.

Gervaso: Usted no quiere ser definido como un sensitivo, ni un vidente, ni un médium, ni un taumaturgo. ¿Pero qué es entonces?

Rol: Un ser mucho más simple, menos importante, pero diferente.

Gervaso: ¿Son las suyas posibilidades o facultades?

Rol: Posibilidades.

Gervaso: ¿Y tienen una base biológica?

Rol: No, porque proceden del espíritu.

Gervaso: ¿Bajo qué impulsos usted actúa?

Rol: Aquellos que me dictan las circunstancias.
Me siento de repente comprometido en un sentido infinito de disponibilidad. Imposible de describir.
Es como si una especie de ternura, de verdadera alegría apenas ocurre el prodigio, siempre por una razón que se revela más tarde.

Gervaso: ¿Y actúas espontáneamente?

Rol: Siempre.

Gervaso: ¿Hasta qué punto usted eres el árbitro de sus poderes?

Rol: Dado que estos no son poderes, no puedo ser el árbitro.

Gervaso: ¿Sus experimentos son solo una manifestación psíquica?

Rol: En mis experimentos, es la psique la que hace de «canalón» para el espíritu.

Gervaso: ¿Puede usar a su antojo los fenómenos que se manifiestan a través de usted?

Rol: No, en absoluto.

Gervaso: ¿Es verdad que lo que hace también lo sorprende a usted?

Rol: Sí, y a menudo eso me conmueve.

Gervaso: ¿Es verdad que cuando usted se comunica con los "espíritus inteligentes" su peso disminuye?

Rol: Nunca me ha sucedido comunicarme con "espíritus inteligentes". Es una facultad que no poseo. Eso es algo que ocurre fuera de mi voluntad.
Y no creo que mi peso, disminuya, ya que no entro en trance ni me fatigo excesivamente.

Gervaso: ¿Y es verdad que su ritmo cardíaco cambia?

Rol: Puede agitarse, pero sin alterarse, como ocurre durante una emoción.

Gervaso: ¿Son importantes la confianza y el optimismo de quienes asisten a sus experimentos?

Rol: Estas son formas de colaboración que pueden ser importantes, no determinantes.

Gervaso: ¿Es verdad que usted ha hecho diagnósticos sin utilizar datos clínicos, solo mirando, viendo o estudiando al paciente?

Rol: Sí, en presencia de médicos.

Gervaso: ¿Es verdad que si algunas de sus advertencias no hubieran sido ignoradas, se habrían evitado muchas desgracias?

Rol: Sí.

Gervaso: ¿Usted se considera un hombre de ciencia?

Rol: No.

Gervaso: ¿Su conocimiento ya es una herencia de la ciencia del mañana?

Rol: Es difícil establecer los límites de mi conocimiento, pero estoy seguro de que la ciencia en el futuro llegará a ellos y los superará.

Gervaso: ¿Son transmisibles y cómo sus "poderes"?

Rol: ¡He dicho que no son "poderes", sino "posibilidades"!
Estas son comprensibles a través de una cuidadosa y humilde intuición de sus esencias.

Gervaso: ¿Siempre ha sido usted desinteresado?

Rol: Es una condición sine qua non.

Gervaso: ¿Por qué rechazas los controles, las verificaciones?

Rol: Porque los controles presuponen lo que no tengo, o sea la capacidad de producir fenómenos voluntariamente.
Estos entonces no son repetibles.
Cuando se me pide que me examinen, intento explicar estas cosas, pero parece que ellos no pueden o no quieren entenderlo.
[Ellos] Invocan una ciencia intransigente y cerrada hacia lo que no parece admisible, cuando en realidad es justo un fundamento de la ciencia lo de estar abierta, incluso a aquellos problemas que no parecen ofrecer puntos de investigación.

Gervaso: ¿Puede la ciencia misma rechazar creer en lo que no puede probar?

Rol: Sí, pero nada la autoriza a negarlo.

Gervaso: ¿Usted Rol ha tenido muchos contactos con científicos?, ¿O incluso contactos esporádicos?

Rol: Durante más de cincuenta años he estado en contacto con científicos, todos distinguidos, y me sentí confortado por su disposición a discutir sin prejuicios una verdad que les parecía inaceptable.
Hablando de Dios a los científicos, no me sorprendí cuando algunos de ellos me respondieron que algún día la ciencia tedrá que "entregar" [reconocer], lo que hoy las religiones atribuyen a Dios.
Es incontestable que el hombre, por las prerrogativas que le concede su intelecto, es una especie de divinidad en la naturaleza. ¿Acaso los milagros que realiza gracias a la ciencia no son entonces una demostración de sus poderes?
¿Pues de dónde le vienen estos poderes si no es de su intelecto?
Para mí, un hombre de fe, identifico a Dios en el intelecto del hombre,y estoy seguro de que más de un científico-creyente se ve favorecido, en su esfuerzo, por este pensamiento.
Me dije a mí mismo que si yo no tuviera una fe religiosa, la única dirección en la que mi mente podría dirigirse sería la de la ciencia.

Gervaso: Usted cita a menudo las Sagradas Escrituras. ¿Por qué?

Rol: Las escrituras sagradas enseñan al hombre que Dios lo hizo a su imagen y semejanza, dándole libre albedrío, un sentido de responsabilidad, otorgándole la conciencia de su elevada razón de existir y de una inmortalidad alcanzable.

Pero a aquellos que no creen en esas escrituras, ¿por qué no ofrecerles el milagro científico el cual ya es una anticipación, de aquel absoluto maravilloso que produce "alcazamiento de la ciencia…" [El audio no es completamente audible al final.]

Gervaso: Después de todo, ¿no se siente usted como un hereje? ¿Haciendo lo que dices, haciendo lo que haces?

Rol: No me siento ni un hereje ni un iluso en este intento de conciliar tantos pensamientos discordantes y de abrir un camino alternativo al materialismo y en cualquier caso, [una alternativa] a la soledad y el terror de la muerte.
Confío en que, después de mí, otros querrán continuar en la búsqueda de recursos adecuados para acercar la ciencia y el espíritu, algo que aún no es posible hoy.

Gervaso: ¿La verdad, en su opinion, al final triunfa?

Rol: Siempre, pero sin límites de tiempo.

Gervaso: La revelación explica el inmenso misterio del universo, ¿responde a las últimas preguntas?

Rol: No lo explica, lo deja intuir y eso ya es mucho para la mente humana.